The Electrolux Group.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

070517 _ 1640
L002E

Thinking of you

Electrolux

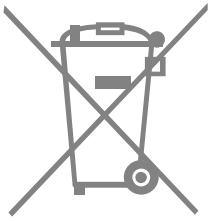
MANUAL DE INSTRUCCIONES
LAVAVAJILLAS
EHF126LDGW / EHF126LDGS
EHF122LDGW / EHF122LDGS
EHF125LDGW / EHF125LDGS

Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Electrolux como marca para su lavavajillas.
Los lavavajillas Electrolux han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario.
Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo lavavajillas ofrece, Electrolux creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.
Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su lavavajillas y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Electrolux una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañias de reciclaje.
De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.



Índice

Precauciones de seguridad.....03
Descripción del producto.....05
Panel de operación.....06
Instalación.....07
Operaciones.....12
Sugerencias y consejos.....24
Limpieza y mantenimiento.....28
Solución de problemas.....33
Códigos de errores.....37
Especificaciones técnicas.....38

⚠ ADVERTENCIA

El mal uso, instalacion, ajuste, alteración, servicio o mantenimiento defectuoso o inadecuado de este artefacto, puede causar graves daños a la propiedad y/o a las personas.

La instalación o servicio de este artefacto debe ser realizado por un centro autorizado de servicio Electrolux, o bien, por un instalador calificado.

Precauciones de seguridad

Evite accidentes. Después de desembalar el lavavajillas mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

No fuerce, ni se siente ni se pare encima de la puerta o de la cesta para colocar los platos del lavavajillas.

No toque el calentador durante o inmediatamente después de su uso.

No utilice su lavavajillas a menos que todos los paneles del gabinete estén en su lugar. Abra la puerta con mucho cuidado si el lavavajillas está en funcionamiento. Hay riesgo de que chorree agua hacia afuera.

No coloque ningún objeto pesado sobre la puerta cuando esté abierta. El artefacto puede volcarse hacia adelante.

Al cargar elementos para el lavado:

1. Ubique los elementos cortantes de modo que no puedan dañar el burlete de la puerta
2. Cargue los cuchillos filosos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortes
3. Advertencia: los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la cesta con la punta hacia abajo o deben colocarse en posición horizontal

Al usar su lavavajillas, debe evitar que los elementos plásticos estén en contacto con el calentador.

Verifique que el receptáculo del detergente esté vacío después de finalizar el ciclo de lavado.

No lave elementos plásticos a menos que tengan una marca que indique que son aptos para lavado en lavavajillas. Para los elementos plásticos que no posean esa marca, verifique las recomendaciones del fabricante.

Use sólo detergente y aditivos para enjuague diseñados para lavavajillas automáticos. Nunca use jabón, detergente para ropa o detergente para manos en su lavavajillas. Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños.

Se deben incorporar otros medios de desconexión de la alimentación eléctrica en el cableado fijo con, por lo menos, 3 mm de separación en todos los polos.

Mantenga a los niños alejados del detergente y del abrillantador; manténgalos alejados de la puerta abierta del lavavajillas ya que podría quedar detergente en su interior.

Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.

El artefacto no está destinado a ser utilizado por niños pequeños o por personas débiles sin supervisión.

Los detergentes para lavavajillas son altamente alcalinos de modo que pueden ser extremadamente peligrosos en caso de ser ingeridos. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.

La puerta no debe permanecer abierta ya que puede implicar un riesgo de tropiezos.

Si el cable de alimentación resulta dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio autorizado o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

Al dejar de utilizar un lavavajillas antiguo o al desecharlo, retire la puerta del compartimento de lavado.

Disponga del material de embalaje apropiadamente.

Use el lavavajillas sólo para el fin al que se destina.

Durante la instalación, el cable de alimentación eléctrica no debe ser doblado o aplastado peligrosamente.

No interfiera con los controles.

El artefacto debe estar conectado al agua corriente mediante un juego de mangueras nuevas y las mangueras antiguas no deben ser reutilizadas.

La capacidad máxima por lavado es de 12 juegos de vajilla.

La presión de entrada de agua máxima permitida es de 1 MPa.

La presión de entrada de agua mínima permitida es de 0,04 MPa.

LEA Y SIGA ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

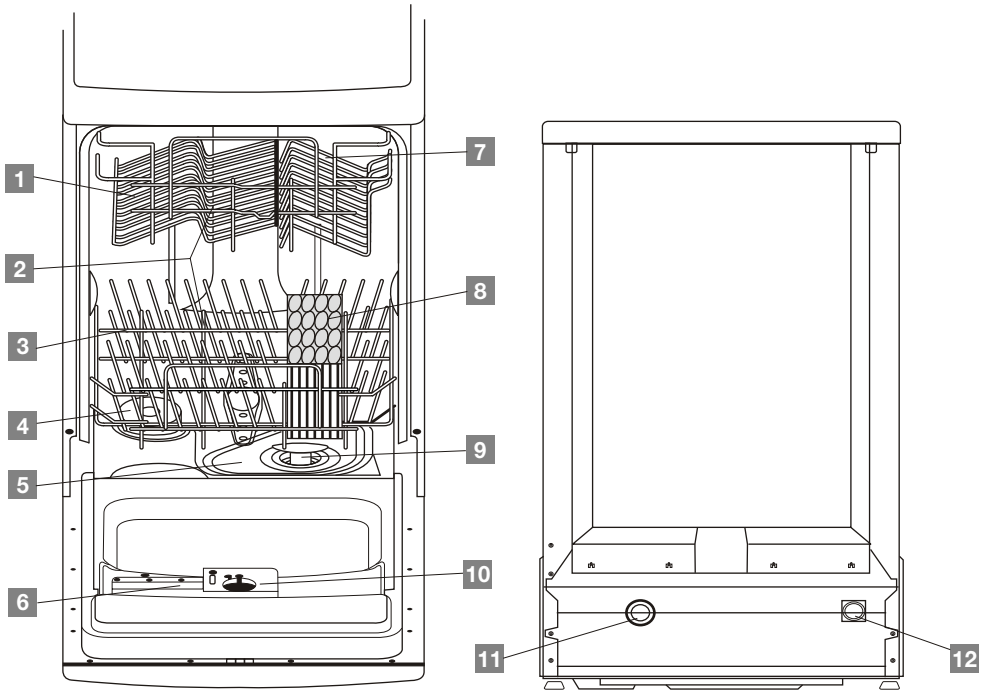
Bajo ciertas condiciones, los sistemas de agua caliente pueden producir hidrógeno si no se los utiliza durante dos o más semanas. EL HIDRÓGENO ES UN GAS EXPLOSIVO.

Si el sistema de agua caliente no ha sido usado durante dos o más semanas, antes de usar el lavavajillas abra todos los grifos de agua caliente y deje correr el agua durante algunos minutos. Esto liberará el hidrógeno que pueda haberse acumulado. El hidrógeno es un gas inflamable; no fume ni use una llama abierta durante ese momento.

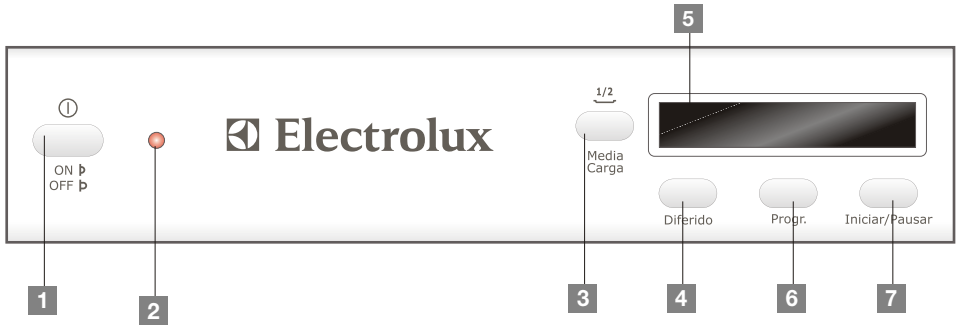
Descripción del producto

Nombres de las partes

1 Cesta superior
2 Brazos de aspersión
3 Cesta inferior
4 Ablandador de agua
5 Filtro principal
6 Dispensador de detergente
7 Estante para tazas
8 Canasta para cubiertos
9 Filtro inferior
10 Dispensador de abrillantador
11 Conector del tubo de drenaje
12 Conector del tubo de entrada



Panel de operación



1 **Botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO):** Conecta y desconecta la alimentación eléctrica.

2 **Indicador luminoso de encendido:** Se enciende cuando se presiona el botón ON/OFF.

3 **Tecla de media carga:** Después de elegir un ciclo de lavado, presione esta tecla para seleccionar un lavado de media carga. Esto significa que el brazo aspersor inferior no funcionará, de modo que deberá cargar sólo la parte superior de la cesta.

4 **Botón de retardo de inicio:** Presione este botón para definir las horas de retardo para iniciar el lavado. Puede retardar el inicio del lavado hasta 24 horas. Cada vez que se presiona este botón se retarda el inicio del lavado en una hora.

5 **Visor:** Tiempo remanente del programa, tiempo de retardo, temperatura del agua, códigos de defecto, indicador de advertencia de abrillantador, indicador de advertencia de sal, indicador de media carga, etc.

6 **Botón de programación:** Presione el botón para elegir el programa deseado.

7 **Botón Start/Pause (Iniciar/Pausa):** Presione este botón para iniciar o pausar el lavavajillas; la lámpara piloto de proceso se encenderá al iniciarse.

La descripción del panel de control se basa en un modelo típico, la función es la misma de su lavavajillas aunque pueda haber algunas diferencias en su apariencia.

Visor: Tiempo restante del programa, tiempo de retardo, temperatura del agua, códigos de defecto, etc.

1 Indicador de advertencia de abrillantador

2 Indicador de advertencia de sal

3 Indicador de programa 3 en 1

4 Indicador de media carga

5 Indicador digital: muestra el tiempo de retardo, el tiempo restante y los códigos de errores.

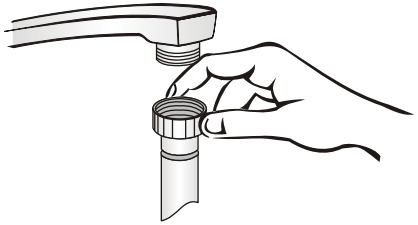
5 Indicador de los demás programas.

Instalación

Conexión del agua fria

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector con rosca de ¾ (pulgada) y asegúrese de que esté bien ajustado en su lugar.

Si las tuberías de agua son nuevas o no han sido usadas durante un período prolongado, deje correr el agua y asegúrese de que el agua esté limpia y libre de impurezas. Si no adopta esta precaución, existe el riesgo de que la entrada de agua pueda bloquearse provocando daños en el artefacto.



Conexión del agua caliente

El suministro de agua al artefacto también puede provenir de la tubería de agua caliente de la casa (sistema centralizado o sistema de calentamiento), siempre y cuando no exceda los 60°C. En ese caso, el tiempo del ciclo de lavado debe reducirse en aproximadamente 15 minutos y la eficiencia del lavado se reducirá levemente.

La conexión a la tubería de agua caliente debe seguir los mismos procedimientos que se indicaron para la conexión del suministro de agua fría.

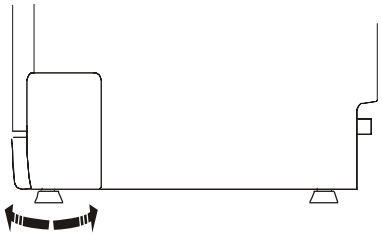
Posicionamiento del artefacto

Posicione el artefacto en la ubicación deseada. La parte posterior debe estar apoyada contra una pared y los lados en gabinetes adyacentes o en una pared. El lavavajillas está equipado con mangueras de drenaje

y de suministro que deben ser posicionadas hacia la derecha o hacia la izquierda para facilitar la instalación adecuada.

Nivelación del artefacto

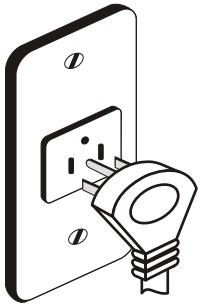
Una vez posicionado, ajuste las patas (enroscándolas o desenroscándolas) para ajustar la altura del lavavajillas, dejándolo nivelado. En cualquier caso, el artefacto no puede estar inclinado más de 2°.



Conexión eléctrica

1. Verifique la etiqueta de clasificación para saber el voltaje apropiado y conecte el lavavajillas a una fuente de alimentación apropiada. Use un fusible de 12 Amp. Se requiere alimentación eléctrica con fusible y cableado de cobre. Se recomienda utilizar un fusible con retardo de tiempo o un disyuntor y proveer un circuito separado que sólo alimente a este artefacto. La toma eléctrica debe estar situada en un gabinete adyacente.
2. Después de asegurarse de que los valores de voltaje y frecuencia de la corriente de la casa corresponden a aquellos indicados en la placa de especificaciones y de que el sistema eléctrico sea adecuado al voltaje máximo indicado en la placa, inserte el enchufe en una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Si la toma eléctrica a la que se debe conectar el artefacto no es apropiada, sustituya la toma eléctrica en lugar de usar adaptadores ya que éstos pueden provocar sobrecalentamiento y quemaduras.

   Asegúrese de que exista una conexión a tierra adecuada antes de utilizar el artefacto.

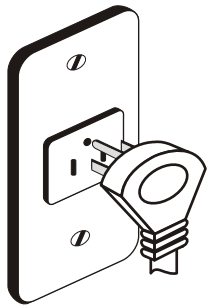


Instrucciones de conexión a tierra

1. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. Cerciórese que su enchufe hembra posea su correspondiente conexión a tierra.
2. En caso de una anomalía o falla, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al suministrar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica.
3. El enchufe debe insertarse en una toma de corriente apropiada; el cual debe instalarse y conectarse adecuadamente de acuerdo a todas las normas y ordenanzas locales.

Recambio del cordón

1. Si se daña el cordón eléctrico, éste debe ser cambiado sólo por un Centro Autorizado de Servicio.



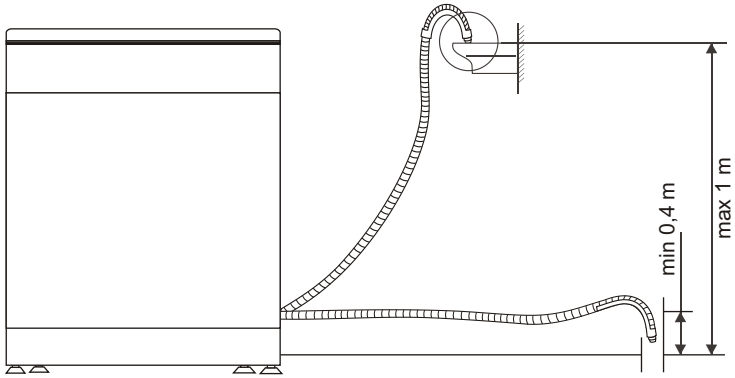
1. En caso de duda sobre la conexión a tierra, consulte al Centro Autorizado de Servicio.
2. No cambie el enchufe suministrado con el aparato. Si éste no entra en el toma corriente, haga instalar una toma corriente adecuado con la supervisión de su Centro Autorizado de Servicio.

Conexión de la manguera de drenaje

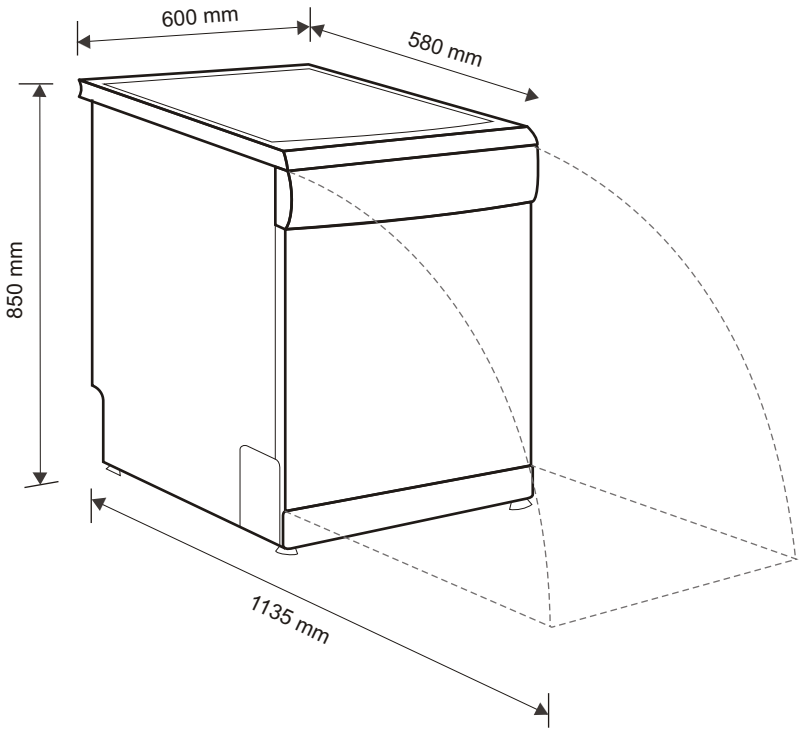
Inserte la manguera de drenaje en un tubo de drenaje con un diámetro mínimo de 40 mm, o deje que penetre en el desagüe, asegurándose de evitar que se doble o se pliegue. Use el soporte plástico especial que viene con el artefacto. El extremo libre de la manguera debe estar a una altura de entre 0,4m y 1,0 m y no debe estar sumergido en agua.

Cómo drenar el exceso de agua de las mangueras

Si el desagüe está a 1m de altura con respecto al suelo, el exceso de agua en las mangueras no será drenado directamente en el desagüe. Será necesario drenar el exceso de agua de las mangueras en un recipiente adecuado que se mantendrá afuera y más abajo del desagüe.



Dimensiones em mm



Para evitar que el agua permanezca en la manguera de entrada, cierre la llave de agua luego de usar el artefacto. (Para los modelos: sin manguera de entrada de seguridad)

Operaciones

Tabla de ciclo de lavado

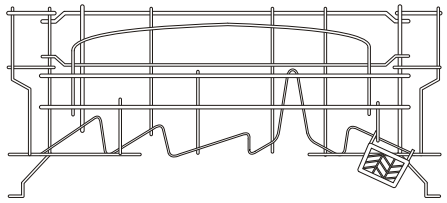
Programa	Ciclo	Información de selección de ciclo	Descripción del ciclo	Detergente pre/princ	Duración (min.)	Água (l)
3 em 1	3 em 1	Para cargas con suciedad normal como platos, vasos y ollas ligeramente sucias. Ciclo diario estándard.	Prelavado Prelavado Lavado (45°C) Enjuague / Enjuague(68°C) Secado	3 en 1	170	17,2
Intensivo		Para las cargas con suciedad más pesada, como cazuelas, ollas, cacerolas y platos que se mantuvieron con comida seca durante algún tiempo.	Prelavado Prelavado(50°C) Lavado (60°C) Enjuague Enjuague (70°C) Secado	5/25g	161	17
Normal		Para cargas con suciedad normal como platos, vasos y ollas ligeramente sucias. Ciclo diario estándar.	Prelavado Prelavado Lavado (50°C) Enjuague Enjuague (70°C) Secado	5/25g	155	17
Económico		Para cargas con suciedad leve como platos, vasos y fuentes y ollas ligeramente sucias.	Prelavado Lavado (45°C) Enjuague Enjuague (60°C) Secado	25g	102	13,4
Enjuague		Para platos que sólo necesitan enjuague y secado.	Lavado (45°C) Enjuague Enjuague (70°C) Secado		85	9,9
Leve		Para cargas ligeramente sucias como vasos, cristales y porcelanas.	Prelavado Lavado (40°C) Enjuague Enjuague (70°C) Secado	20g	108	13,4
Rápido		Lavado corto para cargas ligeramente sucas que no necesitan secado.	Lavado (40°C) Enjuague Enjuague	20g	29	8,9

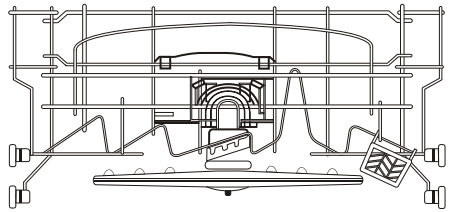
Como usar el Programa 3 en 1

Su lavavajillas tiene un programa 3 en 1 que no exige sal y líquido secante, y sí una pastilla 3 en 1. Este lavavajillas viene con un receptáculo para pastilla 3 en 1 como accesorio.

OBSERVACIÓN: Apenas el programa 3 en 1 usa la pastilla 3 en 1. El uso de pastilla 3 en 1 en otros programas no generará un desempeño mejor del lavavajillas.

1. Consultando el diseño a derecha, ponga el receptáculo de la pastilla 3 en 1 en el cesto superior.
2. Consultando el diseño a derecha, gire el pulverizador superior y cambie el local del receptáculo, sí necesario, para garantizar que el pulverizador no sea impedido por el receptáculo de la pastilla 3 en 1.
3. Coloque la pastilla 3 en 1 en el receptáculo, después inicie el programa 3 en 1.





OBSERVACIÓN: Al usar Detergentes de Combinación 3 en 1/Compactos, ponga atención para asegurar que el tamaño de los Detergentes de Combinación es adecuado para el dispensador, de forma que los Detergentes de Combinación puedan ser colocados fácilmente en el dispensador y este no se quiebre.

Inicio de un ciclo de lavado

1. Deslice hacia afuera las cestas inferior y superior, cargue los platos y vuelva a empujarlas hacia adentro. Se recomienda cargar primero la cesta inferior y luego la superior (ver la sección “Carga del lavavajillas”)
2. Ponga el detergente (ver la sección “Sal, detergente y abrillantador”).
3. Con un poco de fuerza, verifique que la puerta esté cerrada apropiadamente.

   NOTA: Cuando la puerta se cierra perfectamente es posible escuchar un clic.
4. Inserte el enchufe en la toma eléctrica.
5. Presione el botón ON/OFF
6. De acuerdo con el nivel de suciedad, seleccione el programa deseado presionando el botón de selección de programa.
7. Presione el botón Start/Pause (Iniciar/Pausa) para iniciar el lavado.
8. Cuando el lavado haya finalizado, puede cerrar el interruptor presionando el botón ON/OFF.

Cambio de programa

Si desea cambiar el programa actual cuando el lavavajillas está funcionando, debe seguir estos pasos.

1. Presione el botón Inicio/Pausa y manténgalo presionado durante más de tres segundos.
2. Presione el botón de programa para seleccionar el programa.
3. Presione el botón Inicio/Pausa para iniciar el lavado.

Al finalizar el ciclo de lavado

La alarma sonará durante 8 segundos.

Abra la puerta de su lavavajillas y apague el artefacto usando la tecla ON/OFF.

Espere algunos minutos antes de descargar el lavavajillas para evitar manipular los platos y los utensilios mientras todavía están calientes y tienen más posibilidades de romperse.

Si abre la puerta mientras se está realizando un lavado, la máquina se detendrá. Al cerrar la puerta y presionar el botón Inicio/Pausa, la máquina volverá a funcionar después de 10 segundos.

Ablandador de agua

Hay dos formas de reducir la dureza del agua: una es usar un ablandador de agua y la otra es utilizando detergente.

La dureza del agua varía de acuerdo con el lugar. Si se usa agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en los platos y en los utensilios.

Los artefactos cuentan con un ablandador especial que usa una sal específicamente diseñada para eliminar la cal y los minerales del agua.

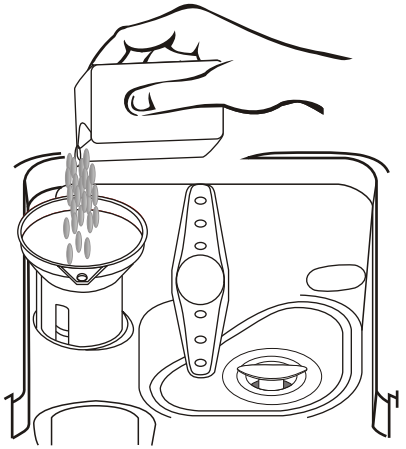
Carga de sal en el ablandador

Use siempre sal especial para uso en lavavajillas.

El contenedor para la sal está localizado debajo de la estructura inferior y debe llenarse de la siguiente forma:

1. Retire la cesta inferior y desatornille y extraiga la tapa del contenedor para la sal.
2. Si está llenando el contenedor por primera vez, llene 2/3 de su volumen con agua (aprox. 500 ml).
3. Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el agujero e introduzca alrededor de 1.2 kg de sal. Es normal que una pequeña cantidad de agua salga del contenedor para la sal.
4. Vuelva a atornillar la tapa cuidadosamente.

NOTA: Si su modelo no tiene ablandador de agua, puede saltear esta sección.



5. Habitualmente, el indicador luminoso de advertencia de sal estará apagado entre 2 y 6 días después de haber llenado el contenedor con sal.

Ajuste del consumo de sal

El lavavajillas está diseñado para permitir un ajuste de la cantidad de sal consumida de acuerdo con la dureza del agua utilizada.

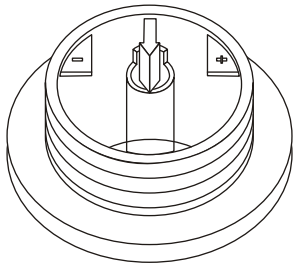
Esto tiene por objetivo optimizar y personalizar el nivel de consumo de sal de modo que pueda ser ajustado de la siguiente forma:

1. Desatornille la tapa del contenedor de sal.
2. En el contenedor hay un anillo con una flecha (ver la figura al lado). Si es necesario, gire en anillo en sentido contrario a las agujas del reloj desde el ajuste “-“ hacia el signo “+”, de acuerdo con la dureza del agua utilizada. Se recomienda que los ajustes se realicen de acuerdo con el siguiente esquema:

DUREZA DEL AGUA			Posición del selector	Consumo de sal (gramos/ciclo)	Autonomía (ciclos/1,2 kg)
Grados Clarke	ºdH	mmol/l			
0~10	0~8	0~1,4	/	0	/
10~28	8~22	1,4~3,9	-	20	60
28~56	22~45	3,9~8,0	MED	40	30
>56	>45	>8,0	+	60	20

Póngase en contacto con su empresa de suministro de agua local para verificar la dureza del agua.

1. El contenedor de sal debe llenarse nuevamente cuando el indicador luminoso de advertencia de sal se enciende. Aunque el contenedor de sal haya sido llenado suficientemente, el indicador luminoso no se apagará hasta que la sal se haya disuelto totalmente.
2. En caso de que se haya derramado sal, se puede ejecutar un programa de enjuague para eliminarla.



Función del detergente

Los detergentes, con sus ingredientes químicos, son necesarios para la remoción de la suciedad, restos endurecidos y para transportarla para fuera del lavavajillas. La mayoría de los buenos detergentes es adecuada para esta finalidad.

Detergente concentrado

Basado en su composición química, los detergentes pueden ser divididos en dos tipos básicos:

1. detergentes convencionales, alcalinos, con componentes cáusticos
2. detergentes concentrados con baja alcalinidad, con enzimas naturales.

El uso de programas "normales" de lavado, en combinación con detergentes concentrados, reduce la polución y es bueno para sus lozas; esos programas de lavado son creados especialmente para las propiedades de disolución de grasas de las enzimas presentes en los detergentes concentrados. Por esta razón, programas "normales" de lavado, en los cuales los detergentes concentrados son usados, pueden generar los mismos resultados que solamente serían conseguidos, de otra forma, con el uso de programas "intensivos".

Pastillas de detergente

Pastillas de detergente de diferentes marcas se disuelven en velocidades

¡El detergente para lavavajillas es corrosivo!

Tenga cuidado para mantenerlo lejos del alcance de los niños

diferentes. Por esta razón, algunas pastillas pueden no disolverse y no desarrollar todo su potencial de limpieza durante los programas de lavado cortos. Por consiguiente, use programas de lavado largos, cuando utilizar pastillas, para asegurar la remoción completa de los residuos de detergente.

Dispensador de detergente

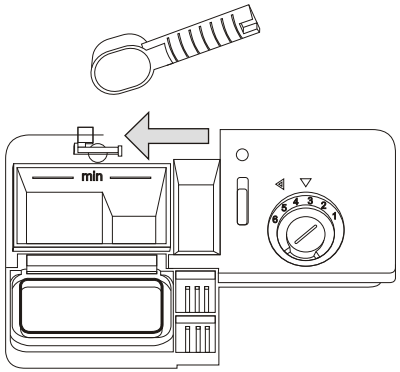
El dispensador debe ser abastecido antes del inicio de cada ciclo de lavado, de acuerdo con las instrucciones mostradas en la Tabla de Ciclo de Lavado. Su lavavajillas fue fabricada para usar menos detergente líquido secante, que lavadoras convencionales. En general, apenas una cuchara de sopa, de detergente es necesaria para una carga normal de lavado. Además de ello, ítems más sucios exigen más detergente. Siempre agregue el detergente poco antes de comenzar a lavar; de otro modo, el puede humedecerse y no disolverse totalmente.

1. Sí la tapa está cerrada: presione el botón de liberación. La tapa se abrirá.
2. Siempre agregue el detergente poco antes de iniciar cada ciclo de lavado. Use apenas buenas marcas de detergente para su lavavajillas.

Cantidad de detergente

SI EL AGUA NO ES DEMASIADO DURA, TAMBIÉN PUEDE EVITAR LA FORMACIÓN DE DEPÓSITOS AGREGANDO DETERGENTE.

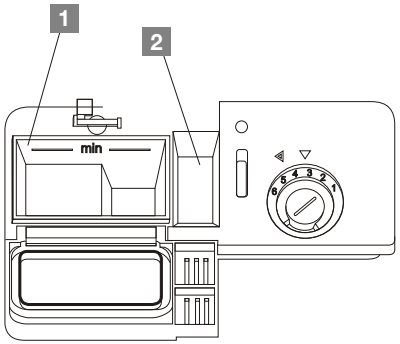
La cantidad de detergente necesaria puede variar debido a las diferencias en la dureza del agua. Para determinar la dureza del agua en su área, póngase en contacto con la empresa de suministro de agua local o con la empresa que realiza el ablandamiento del agua. Mientras más dura sea el agua, más detergente será necesario. Recuerde que debe ajustar la cantidad de detergente a través de la utilización de pequeñas cantidades hasta encontrar la cantidad apropiada.



Reabastecimiento de detergente

Llene el dispensador de detergente La marca indica los niveles de dosificación, como ilustrado a la derecha:

1. El punto del detergente del ciclo principal de lavado, "MIN", significa aproximadamente 20 g de detergente.
2. El punto del detergente del ciclo principal de prelavado, aproximadamente 5 g de detergente.



Verifique los dosificación y recomendaciones de almacenamiento del fabricante, en el envase del detergente.

Cierre la tapa y presione hasta trabarla.

Si la loza está muy sucia, coloque una dosis adicional de detergente en la cavidad de detergente de prelavado. Este detergente tendrá efecto durante la etapa de prelavado.

OBSERVACIÓN: Usted podrá encontrar informaciones sobre la cantidad de detergente para los programas especiales en la última página; Esté conciente que existen diferencias, considerándose el nivel de suciedad y el peso específico del agua.

Obedezca las recomendaciones del fabricante, en el envase del detergente.

Detergentes

Existen 3 tipos de detergentes

1. Con fosfato y con cloro
2. Con fosfato y sin cloro
3. Sin fosfato y sin cloro

Normalmente, nuevos detergentes en sal no contienen fosfato. La función de ablandamiento de agua, del fosfato no es dada. En este caso, recomendamos abastecer el polvo, en el recipiente de polvo, mismo cuando el peso del agua es de apenas 6 dH. Sí fueren usados detergentes sin fosfato en el caso de agua pesada, aparecerán, con frecuencia, manchas blancas en las lozas y vasos. En este caso, adicione más detergente para tener mejores resultados. Detergentes con cloro apenas blanquean un poco. Manchas fuertes y coloridas no serán totalmente removidas. En este caso, escoja un programa con mayor temperatura.

Uso apropiado del detergente

1. Use únicamente detergente especial para uso en lavavajillas.
2. Mantenga el detergente fresco y seco. No ponga el detergente en polvo en el dispensador hasta que no esté listo para realizar el lavado.

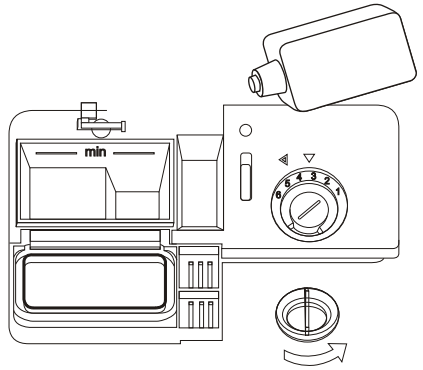
Eliminación de manchas de agua dura

Para eliminar manchas de agua dura, realice las siguientes tareas:

1. Lave los platos utilizando un programa de lavado normal.
2. Retire todos los objetos de metal, como cubiertos, ollas, etc. del lavavajillas.
3. No agregue detergente.
4. Ponga dos tazas de vinagre en un recipiente y coloque el recipiente hacia arriba en el estante inferior del lavavajillas.
5. Lave los platos utilizando un programa de lavado normal.
6. Si esto no resuelve el problema, intente realizar el mismo proceso con ¼ de taza de cristales de ácido cítrico en lugar de vinagre.

Dispensador de abrillantador

1. Para abrir el dispensador, gire la tapa hasta la flecha de la posición “abierta” (izquierda) y levántela.
2. Ponga el abrillantador en el dispensador sin llenarlo excesivamente.
3. Vuelva a poner la tapa insertándola de forma alineada con la flecha “abierta” y girándola hasta la flecha “cerrada” (hacia la derecha).



El abrillantador es liberado durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas en sus platos, provocando manchas y rayas. También mejora el secado permitiendo que el agua se deslice por los platos.

Su lavavajillas está diseñado para usar abrillantadores líquidos. El dispensador de abrillantador está localizado dentro de la puerta, cerca del dispensador de detergente. Para llenar el dispensador, abra la tapa y vierta abrillantador en el receptáculo hasta que el indicador de nivel se ponga totalmente negro. La capacidad del contenedor de abrillantador es de aproximadamente 140 ml.

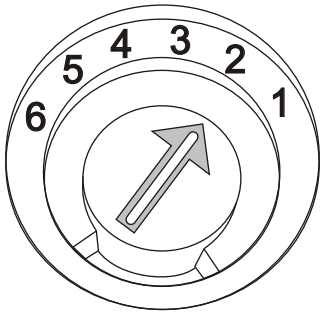
Tenga cuidado de no llenar excesivamente el dispensador ya que esto puede causar un exceso de espuma. Limpie cualquier mancha que haya quedado con un trapo húmedo. No olvide volver a poner la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas. Si el agua que utiliza es

blanda, es posible que no necesite abrillantador ya que éste puede crear una película blanca sobre su vajilla.

Ajuste del dispensador de abrillantador

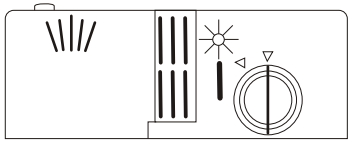
Durante el enjuague final se libera una determinada cantidad de abrillantador. Al igual que el detergente, la cantidad de abrillantador necesaria para su vajilla depende de la dureza del agua en su área. Demasiado abrillantador puede resultar en un exceso de espuma, dejando sus platos opacos o con residuos. Si el agua en su área es muy blanda, es posible que no necesite abrillantador. Si lo necesita, puede diluir el abrillantador con una cantidad igual de agua.

El dispensador de abrillantador tiene seis ajustes. Siempre comience con el ajuste del dispensador en “2”. Si las manchas o el secado insuficiente son un problema, aumente la cantidad de abrillantador liberado retirando la tapa del dispensador y haciendo girar el dial hasta “3”. Si aun así los platos no se secan apropiadamente o presentan manchas, ajuste el dial al número inmediatamente superior hasta que sus platos no presenten manchas. Le sugerimos ajustarlo en “4”.



Cuándo volver a llenar el dispensador de abrillantador

Si no se enciende el indicador luminoso de advertencia del abrillantador en el panel de control, puede evaluar la cantidad de abrillantador de la siguiente manera. El punto negro en el dispensador de abrillantador indica la cantidad de abrillantador que hay en el receptáculo. A medida que la cantidad de abrillantador disminuye, el tamaño del punto negro se reduce. Nunca debe dejar que el nivel de abrillantador sea de menos de ¼ de la capacidad.



A medida que la cantidad de abrillantador disminuye, el tamaño del punto negro en el indicador de nivel de abrillantador cambia, como se muestra a continuación.

- ○ Lleno
- ◉ 3/4 lleno
- ◉ 1/2 lleno
- ⊙ 1/4 lleno - Debe reponer abrillantador para eliminar las manchas
- ○ Vacío

Sugerencias y consejos

Carga de las cestas del lavavajillas

Para lograr un mejor desempeño del lavavajillas, siga estas orientaciones para la carga. Los recursos y la apariencia de las cestas y de las canastas para cubiertos puedes diferir de su modelo.

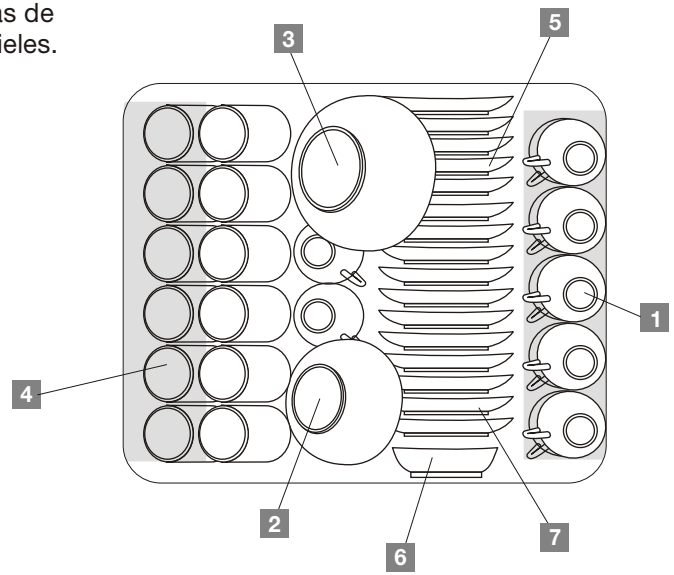
Cómo usar la cesta superior

La cesta superior está diseñada para vajilla más liviana y delicada, como vasos, tazas de té y de café y platillos así como también platos, fuentes pequeñas y ollas poco profundas (siempre que no estén muy sucias).

Posicione los platos y los utensilios de cocina de modo que no se muevan debido a la aspersión del agua.

La altura de la cesta superior puede ajustarse poniendo ruedas de diferente tamaño en los rieles.

1 Tazas
2 Tazones
3 Tazones grandes
4 Vasos
5 Platillos
6 Platos
7 Platos de postre



Cómo usar la cesta inferior

Le recomendamos que coloque en la parte inferior elementos grandes que son más difíciles de lavar: cacerolas, ollas, tapas, fuentes y bols, como se muestra en la imagen de la derecha.

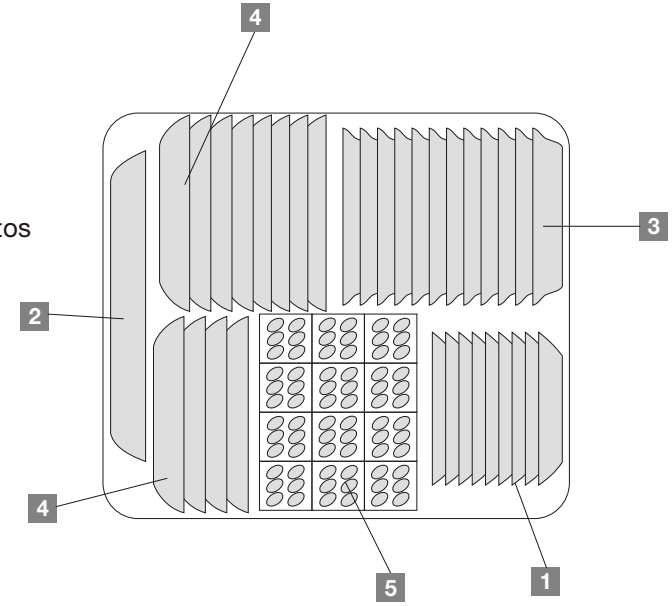
Es preferible colocar las fuentes y las tapas en las partes laterales de las cestas para evitar bloquear la rotación del brazo aspersor superior.

Las cacerolas, los bols, etc. deben colocarse siempre boca abajo.

Las ollas profundas deben colocarse inclinadas para permitir la salida del agua.

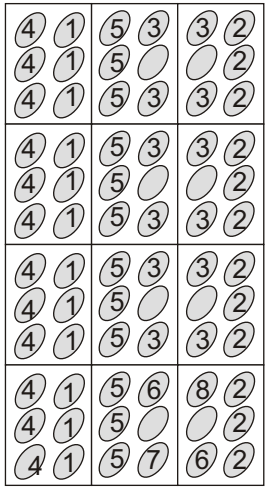
Los separadores de la cesta inferior pueden plegarse para permitir la carga de más ollas o de ollas más grandes.

1 Platos de postre
2 Fuente ovalada
3 Platos playos
4 Platos hondos
5 Canasta para cubiertos



Canasta para cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en la canasta para cubiertos con el mango hacia abajo: Si la cesta tiene canastos laterales, las cucharas deben cargarse individualmente en las ranuras apropiadas. Los utensilios especialmente largos deben colocarse en posición horizontal en la parte frontal de la cesta superior.



1 Tenedores
2 Cucharas soperas
3 Cucharas para postre
4 Cucharillas
5 Cuchillos
6 Cucharas para servir
7 Cucharones
8 Tenedores para servir

¿Se olvidó de agregar un plato?

Es posible agregar un plato en cualquier momento antes de que se abra el receptáculo de detergente.

1. Presione el botón Inicio.
2. No abra la puerta hasta que la acción de rociado de agua no se haya detenido. Es posible que emane vapor del lavavajillas.
3. Agregue los platos olvidados.
4. Cierre la puerta y presione el botón Inicio para reiniciar el lavado

⚠

No permita que ningún elemento asome por la parte inferior.

Limpieza y mantenimiento

Cuidado del lavavajillas

Para limpiar el panel de control, use un paño ligeramente humedecido y séquelo cuidadosamente. Para limpiar la parte exterior, use un buen producto de limpieza para artefactos domésticos.

Nunca use objetos cortantes, esponjas metálicas o limpiadores fuertes en ninguna pieza del lavavajillas.

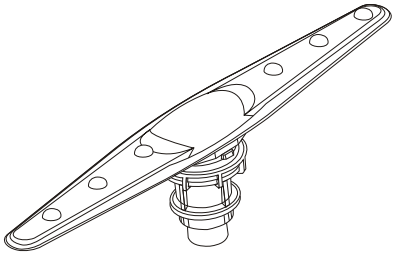
Protección contra congelamiento

Si su lavavajillas es dejado en un lugar sin calefacción durante el invierno, solicite a un técnico que:

1. Corte la alimentación eléctrica del artefacto. Extraiga los fusibles o apague el interruptor del circuito.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte la tubería de entrada de agua de la válvula de agua.
3. Drene el agua de la tubería interior y de la válvula de agua. Use una olla para retirar el agua.
4. Vuelva a conectar la tubería de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Extraiga la cubierta plástica del sumidero en la parte inferior del interior y use una esponja para retirar el agua del fuelle de goma.

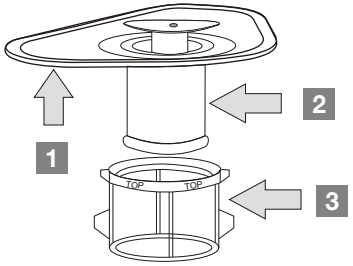
Limpieza de los brazos aspersores

Es necesario limpiar los brazos aspersores regularmente para evitar que los químicos fuertes presentes en el agua obstruyan las boquillas y cojinetes de los brazos aspersores. Para extraer el brazo aspersor, desatornille la tuerca para sacar la arandela de la parte superior del brazo aspersor y retire el brazo. Lave los brazos en agua tibia jabonosa y use un cepillo suave para limpiar las boquillas. Vuelva a colocarlos en su lugar después de enjuagarlos cuidadosamente.



Sistema de filtrado

Para su conveniencia, hemos colocado la bomba de drenaje y el sistema de filtrado fácilmente accesibles dentro del artefacto. El sistema de filtrado tiene tres componentes: el filtro principal, el filtro inferior y el filtro fino.

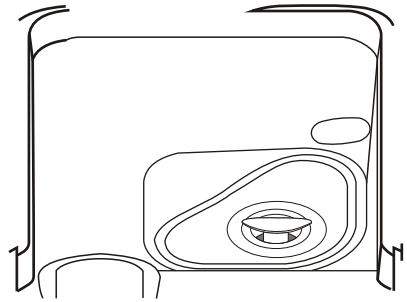


1. Filtro principal
   Los restos de comida y partículas de suciedad capturadas por este filtro son pulverizadas por un chorro especial del brazo aspersor inferior y llevadas hacia el drenaje.
2. Filtro inferior
   Elementos más grandes, como pedazos de hueso o de vidrio, que podrían atascar el drenaje, son capturados por el filtro inferior. Para extraer un elemento atrapado en este filtro, presione suavemente las lengüetas en la parte superior del filtro y levántelo.
3. Filtro fino
   Este filtro retiene residuos y restos de alimentos en el área del sumidero y evita que vuelvan a depositarse sobre los platos durante un ciclo.

⚠ ADVERTENCIA

No coloque el filtro fino invertido.

Limpieza de los filtros



Conjunto del filtro

Para lograr un mejor desempeño y resultados, se debe limpiar el conjunto del filtro.

El filtro elimina eficientemente restos de alimentos del lavavajillas, permitiendo que el agua vuelva a circular durante el ciclo. Por este motivo, es una buena idea eliminar los restos de comida de mayor tamaño atrapados en el filtro después de cada ciclo de lavado enjuagando el filtro semicircular y el receptáculo debajo del agua corriente. Para extraer el conjunto del filtro, retire el receptáculo tirando hacia arriba. El conjunto del filtro completo debe limpiarse una vez por semana.

Para limpiar el filtro inferior y el filtro fino, use un cepillo de limpieza. Después, vuelva a montar las partes del filtro como se muestra en la imagen de la izquierda y vuelva a insertar el conjunto completo en el lavavajillas, posicionándolo en su lugar y presionando hacia abajo.

El lavavajillas nunca debe se usado sin los filtros. La mala colocación del filtro puede reducir el nivel de desempeño del artefacto y puede dañar los platos y los utensilios.

⚠

Nunca haga funcionar el lavavajillas sin que los filtros estén posicionados en su lugar.

⚠

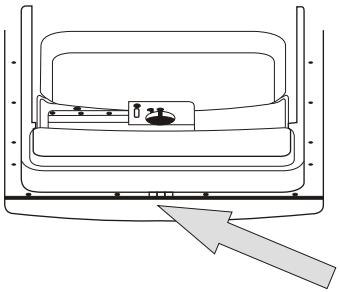
Nunca use limpiadores en aerosol para limpiar el panel de la puerta ya que podrían provocar daños en la traba y en los componentes eléctricos.

No se permite el uso de agentes abrasivos ni de ciertas toallas de papel debido al riesgo de ralladuras o de dejar manchas en la superficie de acero inoxidable.

Limpieza de la puerta

Para limpiar los bordes de la puerta, debe usar sólo un trapo suave humedecido con agua tibia. Para evitar la penetración de agua dentro de la traba de la puerta y de los componentes eléctricos, no use ningún tipo de limpiador en aerosol.

Nunca use limpiadores abrasivos o esponjas metálicas en las superficies exteriores para no arañar la terminación. Algunas toallas de papel también pueden provocar ralladuras o dejar marcas en la superficie.



Cómo mantener su lavavajillas en buen estado

Después de cada lavado

Después de cada lavado, cierre el paso del agua al artefacto y deje la puerta levemente abierta para que la humedad y los olores puedan salir.

Desenchufe el artefacto de la toma eléctrica

Antes de limpiar el artefacto o de realizar el mantenimiento, siempre retire el enchufe de la toma eléctrica. No corra riesgos.

No use solventes ni limpiadores abrasivos

Para limpiar la parte exterior y las piezas de goma, no use solventes o productos de limpieza abrasivos. En vez de ello, sólo use un trapo humedecido en agua jabonosa tibia. Para eliminar manchas de la superficie del interior, use un trapo húmedo con agua y un poco de vinagre blanco o un producto de limpieza específico para lavavajillas.

Al salir de vacaciones

Cuando salga de vacaciones, se recomienda que realice un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego lo desenchufe de la toma eléctrica. Cierre el paso del agua y deje la puerta del artefacto levemente abierta.

Esto ayudará a que los burletes duren más y evitará que se formen olores dentro del artefacto.

Traslado del artefacto

Si el artefacto debe ser desplazado, trate de mantenerlo en posición vertical. Si es absolutamente necesario, puede ser apoyado sobre su parte trasera.

Burletes

Uno de los factores que provocan la formación de olores en el lavavajillas es la comida que permanece atrapada en los burletes. La limpieza periódica con una esponja húmeda evitará que esto ocurra.

Solución de Problemas

Revisar los cuadros de las próximas páginas pueden hacerle evitar una llamada al servicio de reparaciones.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El lavavajillas no funciona	Fusible quemado o disyuntor accionado	Sustituya el fusible o vuelva a conectar el disyuntor. Desconecte otros artefactos que compartan en mismo circuito que el lavavajillas.
	No hay suministro de alimentación eléctrica	Asegúrese de que el lavavajillas esté encendido y de que la puerta esté correctamente cerrada. Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente enchufado a la toma eléctrica de la pared.
	La presión del agua es baja	Verifique que la manguera de suministro de agua esté conectada apropiadamente y que el grifo esté abierto.
La bomba de drenaje no se detiene	Exceso de agua	El sistema está preparado para detectar un exceso de agua. Cuando lo registra, cierra la bomba de circulación y enciende la bomba de drenaje.
Ruido	Algunos ruidos son normales	Sonido de triturado de fragmentos de alimentos y apertura del contenedor de detergente.
	Los utensilios no están seguros en las cestas o algún objeto pequeño se ha caído.	Verificar de que todo esté seguro en el lavavajillas.
	El motor zumba	El lavavajillas no se ha usado regularmente. Si no lo usa habitualmente, recuerde programarlo para que se llene y vacíe todas las semanas, lo que mantendrá húmedo el burlete.
Espuma en el interior	Detergente inapropiado	Use sólo detergente especial para lavavajillas para evitar el exceso de espuma. Si ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma evapore. Agregue un galón de agua fría en el artefacto. Cierre y trabe el lavavajillas, drene el agua girando suavemente el dial hasta llegar a un período de drenaje. Si es necesario, repita la operación.
	Derrame de abrillantador	Limpie siempre el abrillantador derramado de inmediato.
Interior del artefacto manchado	Se utilizó detergente con colorante	Asegúrese de que el detergente no tenga colorante.
Los platos no están secos	El dispensador de abrillantador está vacío	Asegúrese de que el dispensador del abrillantador esté lleno.
Platos y fuentes planas sucios	Programa inapropiado	Seleccione un programa más potente
	Carga de la cesta inapropiada	Asegúrese de que la acción del dispensador de detergente y de los brazos aspersores no esté bloqueada por elementos grandes.
Manchas y películas sobre vidrios y fuentes planas	1. Agua extremadamente dura 2. Baja temperatura del agua de entrada 3. Lavavajillas sobrecargado 4. Carga inapropiada 5. Detergente en polvo viejo o húmedo 6. Dispensador de abrillantador vacío 7. Cantidad de detergente incorrecta	Para eliminar las manchas de elementos de vidrio: 1. Saque todos los utensilios de metal del lavavajillas. 2. No agregue detergente. 3. Elija el ciclo más largo. 4. Encienda el lavavajillas y permita que funcione durante 18 a 22 minutos, entonces estará en el lavado principal. 5. Abra la puerta para colocar dos tazas de vinagre blanco en la parte inferior del lavavajillas. 6. Cierre la puerta y deje que el lavavajillas termine el ciclo. Si el agregado de vinagre no es efectivo: Repita lo indicado anteriormente sustituyendo el vinagre por ¼ de taza de cristales de ácido cítrico.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Elementos de vidrio opacos	Combinación de agua blanda y demasiado detergente	Use menos detergente si tiene agua suave y seleccione un ciclo más corto para lavar los elementos de vidrio y dejarlos limpios.
Película amarilla o marrón en las superficies interiores	Manchas de café o té	Use una solución de ½ taza de blanqueador y 3 tazas de agua tibia para remover las manchas manualmente. ADVERTENCIA Deberá esperar 20 minutos después del ciclo para dejar que el calentador se enfríe antes de limpiar el interior, de lo contrario, pueden producirse quemaduras.
	Depósitos de hierro en el agua pueden crear una película	Debe llamar a una empresa especializada en ablandar el agua para obtener un filtro especial.
Película blanca en la superficie interior	Minerales de agua dura	Para limpiar el interior, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y use guantes de goma. Nunca use ningún otro limpiador que el detergente del lavavajillas para evitar el riesgo de espuma en exceso.
La tapa del receptáculo de detergente no traba	El dial no está en la posición OFF	Coloque el dial en la posición OFF y deslice la traba de la puerta hacia la izquierda.
Queda detergente en el receptáculo del dispensador	Los platos bloquean el receptáculo del detergente	Vuelva a cargar los platos apropiadamente.
Vapor	Fenómeno normal	Sale un poco de vapor a través de una brecha debajo de la puerta durante el secado y el drenaje del agua.
Marcas negras o grises en los platos	Utensilios de aluminio se han friccionado contra los platos	Use un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.
Queda agua en el fondo del interior	Esto es normal	Una pequeña cantidad de agua alrededor de la salida del fondo del lavavajillas, en la parte de atrás, mantiene el burlete lubricado.
El lavavajillas pierde	Dispensador con carga excesiva o derrame de abrillantador	Tenga cuidado de no llenar en exceso el dispensador de abrillantador. El derrame de abrillantador puede provocar un exceso de espuma y producir un desborde. Limpie cualquier derrame que haya quedado con un trapo húmedo.
	El lavavajillas no está nivelado.	Asegúrese de que el lavavajillas esté nivelado.

Códigos de error

CÓDIGOS	SIGNIFICADOS	CAUSAS POSIBLES
E1	Tiempo de entrada demasiado prolongado	Los grifos no están abiertos.
E3	Tiempo de calentamiento demasiado prolongado, pero sin alcanzar la temperatura requerida.	Sensor de temperatura o calentador defectuoso.
E4	Llenado en exceso.	Entrada de agua excesiva.
E6, E7	Temperatura anormal	Cortocircuito o sensor de temperatura defectuoso

Especificaciones Tecnicas

MODELO	EHF126LDGW / EHF126LDGS
Voltaje nominal	120V / 60Hz
Capacidad	12 cubiertos
Potencia nominal	1100 W
Presión de aqua	0.04 - 1.00 MPa
Dimensiones	600 x 580 x 850 mm

MODELO	EHF122LDGW / EHF122LDGS
Voltaje nominal	220V / 60Hz
Capacidad	12 cubiertos
Potencia nominal	1760 W
Presión de aqua	0.04 - 1.00 MPa
Dimensiones	600 x 580 x 850 mm

MODELO	EHF125LDGW / EHF125LDGS
Voltaje nominal	220V / 50Hz
Capacidad	12 cubiertos
Potencia nominal	1760 W
Presión de aqua	0.04 - 1.00 MPa
Dimensiones	600 x 580 x 850 mm